RL34E* RL40E*
RL34S* RL40S*
RL34H* RL40H*
RL37H* RL40W*
RL34L* RL40Z*
RL37L* RL40L*

Hűtőszekrény
felhasználói kézikönyv

HU

képzelje el a lehetőségeket

Köszönjük, hogy Samsung terméket vásárolt.
A teljeskörű szolgáltatásokhoz kérjük,
regisztrálja termékét a következő webhelyen
www.samsung.com/global/register

Szabadon álló készülék

SAMSUNG

az ön új hűtőszekrényének jellemzői

AZ ÖN ÚJ HŰTŐSZEKRÉNYÉNEK LEGFONTOSABB JELLEMZŐI

Az Ön Samsung hűtőszekrénye számos innovatív tárolóhellyel és energia-hatékony tulajdonsággal rendelkezik.

- **Közvetett hűtés és a jégképződés megelőzése**
  Az automatikus leolvasztási funkciónak és a rekeszekben egyenletesen elosztott hőmérsékletnek köszönhetően a hűtőszekrény közvetett hűtésű és nem képződik benne jég (Frost-free).

- **Független szabályozás** (RL40E*,RL40H*,RL40Z*,RL34E*,RL34H*,RL37H*)
  A hűtő és mélyhűtő rész hőmérsékletét egymástól függetlenül lehet vezérelni és megjelenítetni.

- **Bal/jobb oldali ajtónyitás**
  Az ajtónyitás irányát a felhasználó kívánságának megfelelően lehet beállítani.

CE tanúsítvány
Ez a termék megfelel az alacsony feszültségű berendezésekre (2006/95/EK), az elektromágneses kompatibilitásra (2004/108/EK) és a veszélyes anyagok korlátozására (2011/65/EU) vonatkozó irányelveknek és a Bizottság 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendeletének, valamint az Európai Unió 643/2009-es számú rendelete által hatályba lépett energiahatékonyságra (2009/125/EK) vonatkozó irányelvnek. (Csak az európai országokban értékesített termékek esetében)

SAMSUNG

Kérjük, jegyezze fel a készülék típusszámát és sorozatszámát, hogy azokra a jövőben könnyebben hivatkozhasson. A készülék típusszámát a hűtőszekrény bal oldali falán találhatja meg.

Típusszám _____
Sorozatszám _____

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS

- Mielőtt használatba venné a készüléket gondosan olvassa át ezt az útmutatót és őrizze azt meg referenciaként.

FIGYELMEZTETÉS

- Mivel az alábbi használati utasítások több modellre vonatkoznak ezért az Ön által vásárolt hűtőszekrény jellemzői kismértékben eltérhetnek a kézikönyvben ismertetettektől.

AZ ALKALMAZOTT FELSZÓLÍTÓ/FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUMOK

FIGYELMEZTETÉS	A súlyos vagy halálos baleset kockázatát jelöli.
FIGYELEM	Személyes sérülés vagy anyagi kár veszélyére utal.

EGYÉB ALKALMAZOTT SZIMBÓLUMOK

	TILTOTT tevékenységet jelöl.
	Azt jelöli, hogy valamit NEM szabad szétszerelni.
	Azt jelöli, hogy valamit NEM szabad megérinteni.
	Azt jelöli, hogy valamit be kell tartani.
	Azt jelöli, hogy ki kell húzni a hálózati csatlakozódugót az aljzatból.
	Azt jelöli, hogy az áramütés megelőzése érdekében földelésre van szükség.
	Ez a szimbólum a műszerésznek szól.

A figyelmeztető szimbólumok célja, hogy megelőzzük mind az Ön, mind mások személyes sérüléseit.
Maradéktalanul tartsa be a szimbólumok utasításait.
Ha elolvasta a fejezetet, akkor azt őrizze meg egy biztonságos helyen, hogy később is használhassa azt referenciaként.

- A hűtőszekrényt a használat előtt a kézikönyv utasításai szerint kell elhelyezni.
- Az eszközt csak a jelen kézikönyvben ismertetett módon és célra szabad használni.
- A hűtőszekrényt javítását ajánlásuk szerint csak szakemberek végezhetik. A készülékhez R600a vagy R134a hűtőközeget lehet használni. Ellenőrizze a kompresszor címkéjét a készülék hátulján és az adattáblát a hűtőszekrényen belül; itt adtuk meg, hogy a hűtőszekrény milyen hűtőközeget használ.

- Az R600a hűtőközeg egy természetes gáz, amely nagyon környezetbarát, de ennek ellenére gyúlékony. A készülék szállításakor és felállításakor vigyázni kell nehogy a hűtőkör bármely része megrongálódjon.
- A csövekből szivárgó hűtőközeg meggyulladhat vagy szemsérülést okozhat. Ha szivárgást észlel, kerülje a nyílt láng használatát vagy a potenciális gyújtóforrásokat és több percen keresztül szellőztessen a helyiségben, ahol a berendezés található.

biztonsági információk

FIGYELMEZTETÉS

- Annak érdekében, hogy megakadályozzuk a gyúlékony gáz-levegő keverék képződését - a hűtőkör szivárgása esetére - a helyiség méretét a használt hűtőközeg mennyiségét figyelembe véve kell megállapítani.
- Semmi esetre sem szabad bekapcsolni a készüléket, ha azon sérülés jelei láthatók. Forduljon a forgalmazóhoz, ha kétségei merülnének fel.
  A készülékben lévő R600a hűtőközeg minden 8 grammjára egy légköbméternek kell jutnia.
- Az adott készülék hűtőközeg mennyiségét a készülék belsejében található adattáblán adtuk meg.
- A termék csomagolóanyagát a környezetvédelmi szabályok betartatásával selejtezze le.
- A hűtőszekrény belső lámpájának cseréjét megelőzően húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
  Különben fennáll az áramütés kockázata.

NAGYON VESZÉLYES KÖRÜLMÉNYEKRE FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUMOK

FIGYELMEZTETÉS

- A hűtőszekrényt nem szabad nedves helyen vagy olyan helyiségben elhelyezni, ahol az vízzel érintkezhet.
- Az elektromos alkatrészek sérült szigetelése áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne tegye a hűtőszekrényt olyan helyre, ahol azt közvetlen napsugárzás érheti vagy azt a konyhai tűzhely, fűtőberendezés vagy más hőforrások hőhatásai érhetnék.
- A készüléket megfelelően tágas, vízszintes felületű helyen állítsa fel. Ha a hűtőszekrény nem áll vízszintesen, akkor a belső hűtőrendszer nem tud megfelelően működni.
- Ne csatlakoztasson több készüléket ugyanahhoz a konnektorhoz egy elosztó segítségével. A hűtőszekrényt minden esetben külön konnektorhoz csatlakoztassa, amelynek névleges feszültsége megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett értékkel.
  - Csak így biztosítható a készülék optimális teljesítménye; a megoldás egyben megakadályozza az áramkörök túlterhelését is, ami a túlmelegedett vezetékek miatt tűzveszélyes is lehet.
- A hűtőszekrényt soha se a hálózati kábelt húzva válassza le a elektromos hálózatról. Mindig erősen fogja meg a hálózati csatlakozódugót és egyenesen húzza ki azt az aljzatból.
  - A sérült kábel rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.
- Ügyeljen arra, nehogy a hűtőszekrény hátulja szétlapítsa vagy megrongálja a csatlakozódugót.
- Ne törje meg az elektromos kábelt, illetve ne tegyen arra nehéz tárgyakat.
  - Ez tűzveszélyes.
- Azonnal cseréltesse le vagy javítassa ki a hűtőszekrény elektromos vezetékét a hivatalos szervizzel vagy a gyártóval, ha az sérült vagy kopott.
- Soha ne használjon olyan elektromos vezetéket amelyen repedések találhatóak vagy amely kopott (ideértve a vezeték teljes hosszát és a végeit is).
  A sérült hálózati kábelt azonnal ki kell cseréltetni a gyártóval vagy annak megbízott javítóműhelyével.
- A hűtőszekrény mozgatásakor ügyeljen arra, nehogy azt véletlenül rátolja az elektromos vezetékre vagy megrongálja a mozgatás közben az elektromos vezetéket.
- Az elektromos vezetéket nem szabad nedves kézzel megfogni és azt a konnektorhoz csatlakoztatni.
- A hűtőszekrény bárminemű tisztítása és javítása előtt azt válassza le az elektromos hálózatról.
- Soha ne használjon nedves vagy nyirkos ruhát a csatlakozódugó tisztításához.
- Távolítson el minden idegen anyagot és a port a csatlakozódugó villáiról.
  - Az utasítás figyelmen kívül hagyása tűzveszélyt okozhat.
- Ha a készüléket leválasztotta az elektromos hálózatról, akkor várjon legalább 5 percig, mielőtt azt újra csatlakoztatná.
- Ne csatlakoztassa a vezetéket a konnektorhoz, ha az meglazult.
  - Ez áramütést okozhat vagy tűzveszélyes lehet.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozódugó hozzáférhető legyen.

- A hűtőszekrényt földelni kell.
  - A hűtőszekrényt le kell földelni, hogy megakadályozza a kóboráramokat, ill. az áramütés veszélyét.
- Földeléshez semmi esetre sem szabad gázcsövet, telefonvezetéket vagy más olyan szerelvényt alkalmazni, amibe bele csaphat a villám.
  - A földelés-csatlakozó nem megfelelő használata áramütést okozhat.

- Tilos a hűtőszekrényt szétszerelni vagy azt megpróbálni házilag megjavítani.
  - Ezzel tűzveszélyt okozhat, tönkreteheti a berendezést és/vagy személyes sérülést okozhat.
- Ha gyógyszer- vagy füstszagot érez, akkor azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról a csatlakozódugó kihúzásával és forduljon a SAMSUNG szervizközpontjához.
- Tartsa szabadon a készülék belsejében vagy a beépített szerkezetben található szellőzőnyílásokat.
- A kiolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon a gyártó által nem ajánlott mechanikus vagy egyéb eszközöket.
- Ne sértse meg a hűtőköröket.
- A készülék élelmiszertároló rekeszeiben csak a gyártó által javasolt típusú elektromos készülékeket használhat.
- Ez a készülék nem alkalmas a csökkent fizikai, mentális vagy érzékszervi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan vagy a megfelelő ismereteket nélkülöző felnőttek (és gyerekek) általi használatra. Ez alól csak akkor van kivétel, ha az illetők a készüléket a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett vagy annak útmutatásai alapján használják.
- Vigyázzon, nehogy a gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Ha a tápkábel sérült, akkor azt a gyártóval vagy annak szervizével vagy más megfelelően képzett szakemberrel kell kicseréltetni a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne engedje, hogy a gyerekek az ajtóra csimpaszkodjanak. Ellenkező esetben súlyos sérülés érheti őket..
- Nedves kézzel ne érintse meg a mélyhűtő oldalait vagy a mélyhűtőben tárolt termékeket.
  - A nedves kéz odafagyhat a hideg tárgyakhoz.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, akkor húzza ki a csatlakozódugóját a konnektorból.
  - A szigetelés sérülései tűzveszélyt okozhatnak.
- Ne tároljon tárgyakat a készülék tetején.
  - Az ajtó nyitáskor a tárgyak leeshetnek, személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozhatnak.
- Ne érjen a kompresszorhoz a hűtőszekrény működése közben.

FIGYELMEZTETŐ JELEK

FIGYELEM

- A készülék kizárólag otthoni élelmiszertárolására szolgál.
- Tartsa be a termékek gyártói utasítását az élelmiszerek tárolásával kapcsolatban. Kövesse a releváns utasításokat
- A palackokat szorosan egymás mellett kell tárolni nehogy kiessenek.
- Soha ne helyezzen szénsavas vagy pezsgő italokat a mélyhűtőbe.
- Soha ne tömje tele a hűtőszekrényt.
  - Az ajtó kinyitásakor a termékek kieshetnek és személyes sérülést vagy anyagi veszteséget okozhatnak.
- Soha ne tegyen palackokat vagy üvegedényeket a mélyhűtőbe.
  - Ha ezek tartalma megfagy, akkor az üveg széttörhet és személyes sérülést okozhat.
- Ne permetezzen gyúlékony gázt a hűtőszekrény közelében.
  - Ez robbanást okozhat vagy tűzveszélyes lehet.
- Soha ne permetezzen közvetlenül vizet a hűtőszekrény belsejébe vagy annak külsejére.
  - Ez áramütést okozhat vagy tűzveszélyes lehet.
- Soha ne tároljon illékony vagy gyúlékony anyagokat a hűtőszekrényben.
- A benzin, a hígító, az alkohol, az éter, a földgáz és a hasonló termékek tárolása robbanást okozhat.
- Soha ne fagyassza le újra a teljesen kiolvasztott fagyasztott élelmiszereket.
- Ne tároljon gyógyszereket, tudományos anyagokat vagy egyéb, hőre érzékeny termékeket a hűtőszekrényben.
  - Tilos a hűtőszekrényben olyan termékeket tárolni, amelyek pontos hőmérsékletszabályozást igényelnek.
- Ne tegyen vízzel töltött edényt a hűtőszekrény tetejére.
  - Ha a folyadék kiloccsan az tűzveszélyt vagy áramütést okozhat.

biztonsági információk

A TAKARÍTÁS FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUMAI

- Ne nyúljon kézzel a készülék alá.
  - Az éles szélek balesetet okozhatnak.
- Semmi esetre se dugja az ujjait vagy bármely más tárgyat az adagoló nyílásba.
  - Ez személyes sérüléssel vagy anyagi kárral járhat.
- Ha a készüléket leválasztotta a hálózatról, akkor várjon legalább 5 percig, mielőtt visszakapcsolja azt.

A LESELEJTEZÉSSEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEK

- A készülék vagy más hűtőszekrény/hűtőszekrények leselejtezése előtt szerelje le az ajtót/az ajtó tömítéseit és a kilincset, nehogy a kisgyermekek vagy az állatok a hűtőszekrényben rekedhessenek.
- Hagyja a polcokat a helyén, mert így a gyerekek nehezebben tudnak bemászni a hűtőszekrénybe.
  Az R600a vagy az R134a hűtőközegként szolgál. A készülék hátoldalán található címkén, illetve a hűtőszekrényen belül elhelyezett adattáblán ellenőrizheti, hogy a hűtőszekrény milyen hűtőközeget tartalmaz. Ha a termék gyúlékony gázt tartalmaz (R600a hűtőközeg), akkor a termék biztonságos leselejtezése (szeméttelepre való elhelyezése) érdekében, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- A szigetelések felfújásához ciklopentán gázt használtunk. A szigetelésben található gázokat speciális módon kell ártalmatlanítani. Lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal a termék környezetbarát és biztonságos leselejtezésével kapcsolatban. A hulladéktelepre szállítás előtt ellenőrizze, hogy a készülék hátoldalán lévő csövek egyike sincs-e megrongálódva. Ha a csövek a szabadban sérülnek meg, az nem veszélyes.

⚠ FIGYELEM

Áramszünet esetén lépjen kapcsolatba a helyi elektromos szolgáltatóval és tudakolja meg, milyen sokáig fog tartani az áramszünet.
A legtöbb áramszünetet egy vagy két órán belül elhárítják, ez nem befolyásolja a hűtőszekrény hőmérsékletét.
Ennek ellenére minimalizálja az áramszünet idején a hűtőszekrény ajtajának kinyitását.
Ha az áramszünet 24 óránál tovább tart, akkor vegye ki a hűtőszekrényből az összes fagyasztott élelmiszert.
Ha az ajtókat vagy fedeleket zárak vagy kulcsok védik, akkor a kulcsokat úgy kell tárolni, hogy ahhoz a gyermekek ne férhessenek hozzá - és nem szabad a kulcsokat a hűtőszekrény közelében tárolni -, így előzhetjük meg azt, hogy a gyerekek magukat a hűtőszekrénybe zárhassák.

TOVÁBBI TANÁCSOK A MEGFELELŐ HASZNÁLATHOZ

- A hűtőszekrény elhelyezése után hagyja azt 2 órát pihenni, mielőtt azt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz.
- A legjobb teljesítmény érdekében kövesse a következő tanácsokat:
  - Soha ne tegye az élelmiszereket túl közel az eszköz hátoldalán található ventillátorokhoz, mert azok akadályoznák a levegő szabad áramlását a mélyhűtőben.
  - Az élelmiszereket csomagolja be vagy helyezze őket egy légzáró tárolóedénybe mielőtt azokat a mélyhűtőbe helyezné.
  - Ne tegye az újonnan behelyezett élelmiszert túl közel a már lefagyasztott élelmiszerekhez.
- Soha ne helyezzen szénsavas vagy pezsgő italokat a mélyhűtőbe.
- Kérjük, vegye figyelembe az adott élelmiszerre vonatkozó maximális tárolási időtartamokat és a fagyasztott élelmiszerek szavatosságát.
- Ha kevesebb mint három hétre utazik el, akkor nem szükséges a hűtőszekrényt leválasztani az elektromos hálózatról. De minden esetben távolítson el minden élelmiszert a hűtőszekrényből, ha három hétre vagy annál hosszabb időre utazik el. Ilyen esetben válassza le a hűtőszekrényt az elektromos hálózatról majd mossa le/takarítsa ki és engedje azt megszáradni.
- A legtöbb áramszünetet egy vagy két órán belül elhárítják, ez nem befolyásolja a hűtőszekrény hőmérsékletét. Ennek ellenére minimalizálja az áramszünet idején a hűtőszekrény ajtajának kinyitását. Ha az áramszünet 24 óránál tovább tart, akkor vegye ki a hűtőszekrényből az összes fagyasztott élelmiszert.
- Ha a hűtőszekrényhez kulcs is tartozik, akkor a kulcsokat úgy kell tárolni, hogy ahhoz a gyerekek ne férhessenek hozzá - és nem a hűtőszekrény közelében.
- A berendezés nem tud folyamatosan működni, ha azt olyan hőmérsékletű helyiségben tárolják huzamosabb ideig, amely hőmérséklete hidegebb a hűtőszekrény üzemeltetési tartományának alsó értékénél (ilyen esetben a mélyhűtőben tárolt élelmiszer ki is olvadhat a mélyhűtő magas hőmérséklete miatt).
- Ne tároljon olyan élelmiszereket a hűtőszekrényben, amelyek alacsony hőmérsékleten hamar megromlanak, ilyen például a banán és a dinnyék.
- Helyezze a jégtálcát a gyártó által meghatározott helyre, hogy a jég lefagyasztása optimálisan működhessen.
- Az Ön készüléke ún. fagyás-mentes készülék, ami azt jelenti, hogy azt nem kell manuálisan kiolvasztani, ezt a készülék automatikusan saját maga végzi.
- A kiolvasztás során a hűtőszekrényben az ISO szabványoknak megfelelően emelkedik csak a hőmérséklet. Ha meg szeretné előzni, hogy a fagyasztott élelmiszerek hőmérséklete megemelkedjen, miközben kiolvasztja a készüléket, akkor csomagolja be azokat több rétegű csomagolóanyagba, például újságpapírba.
- Ha a fagyasztott élelmiszerek hőmérséklete megemelkedik, akkor az csökkenti az élelmiszerek szavatossági idejét.

Ne tároljon robbanásveszélyes anyagot, pl. tűzveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos palackokat a készülékben.
Ez a készülék háztartási és hasonló célokra alkalmazható, mint pl.:
– Üzlethelyiségekben, irodákban és egyéb munkahelyeken található személyzeti konyhákban;
– Gazdaságokban és szállodák, motelek és egyéb lakóhelyi környezetek vendégei által;
– Bed and breakfast jellegű környezetekben;
– Vendéglátó-ipari és hasonló, nem kiskereskedelmi alkalmazások.

tartalomjegyzék

A HŰTŐSZEKRÉNY ELHELYEZÉSE 09

09 A hűtőszekrény/mélyhűtő elhelyezése
09 A takarítás figyelmeztető szimbólumai

A HŰTŐSZEKRÉNY ÜZEMELTETÉSE 10

10 A hűtőszekrény/mélyhűtő előkészítése
10 A szabályozási funkciók használata
13 Élelmiszer tárolása a hűtőszekrényben
14 Jégkészítés
15 A vízadagoló használata (egyes típusoknál)
17 A vízadagoló tisztítása
18 A belső lámpa cseréje
18 A zöldséges tálca fedelének levétele (egyes típusoknál)
18 Az ajtó nyílásirányának megfordítása
23 A hűtőszekrény/mélyhűtő nézete

HIBAKERESÉS 26

a hűtőszekrény elhelyezése

A HŰTŐSZEKRÉNY/MÉLYHŰTŐ FELÁLLÍTÁSA

1. A hűtőszekrényt/mélyhűtőt arra alkalmas helyen szilárd, vízszintes padlón kell felállítani.

• A vízszintestől eltérő felületen a készülék adott esetben szokatlan zajt gerjeszthet és romolhat a hűtés hatásfoka is.

• A készülék csatlakoztatását megelőzően várjon legalább egy órát.

2. A hűtőszekrény/mélyhűtő tisztítása.

• Törölje le és tisztítsa meg a készülék belsejét, illetve külsejét nedves törlőruhával.

3. A hűtőszekrényt/mélyhűtőt kizárólag a számára rendszeresített aljzathoz csatlakoztassa.

• A készüléket szabályosan le kell földelni.

4. Helyezze az ételt a hűtőszekrénybe/mélyhűtőbe.

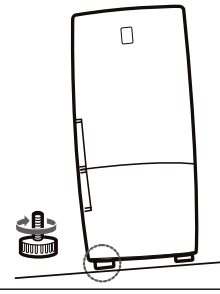
• Javasoljuk, hogy 2-3 óra hosszat hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt abba élelmiszert helyezne.

A TAKARÍTÁS FIGYELMEZTETŐ SZIMBÓLUMAI

Ha a készülék elejét egy kissé magasabbra helyezi annak hátsó részénél, akkor az ajtót könnyebben be lehet csukni.

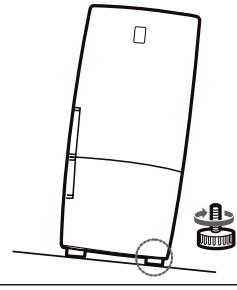
1. A készülék balra dől.

Lapos fejű csavarhúzóval forgassa a bal állítható talpat a nyíl irányába, amíg a készülék vízszintes helyzetbe nem kerül.



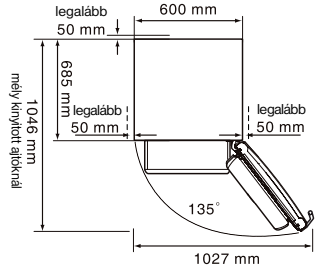
2. A készülék jobbra dől.

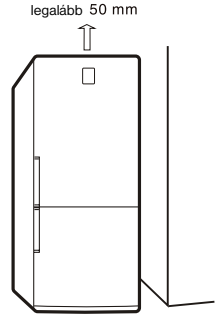
Lapos fejű csavarhúzóval forgassa a jobb állítható talpat a nyíl irányába, amíg a készülék vízszintes helyzetbe nem kerül.



3. Maradjon elégséges hely a fiókok kinyitásához.

Csak így lehet a fiókokat könnyen kinyitni.





a hűtőszekrény üzemeltetése

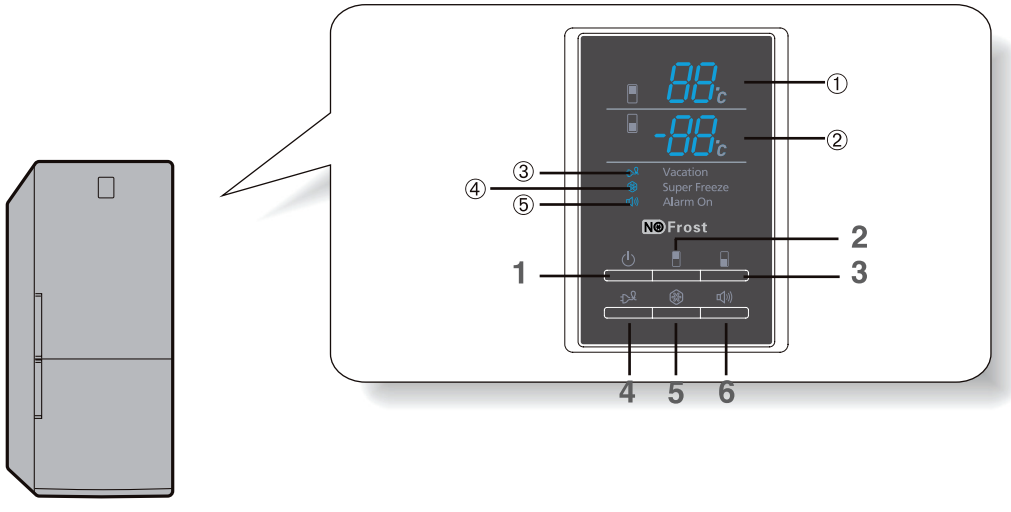
A HŰTŐSZEKRÉNY/MÉLYHŰTŐ ELŐKÉSZÍTÉSE

A készülék üzembehelyezéshez történő előkészítéséhez és a megfelelő működés ellenőrzéséhez tegye a következőket.

- A szállítás alatt kivett rekeszeket és polcokat helyezze vissza a megfelelő helyzetbe.
- Tisztítsa le a hűtőszekrényről/mélyhűtőről és ezek tartozékairól a csomagolás és szállítás közben felgyülemlett szennyeződéseket.
- Ha a hűtőszekrény ajtaját kinyitják, akkor a készülék belső világítása bekapcsol.
- Állítsa a hőfokszabályozót a leghidegebb hőmérsékletre és működtesse a hűtőszekrényt egy óráig. A mélyhűtőnek enyhén le kell hűlnie, a motornak pedig simán, enyhe zümmögéssel kell járnia.
- A hűtőszekrény/mélyhűtő kompresszorral működik, amely időszakonként bekapcsolódik a belső hőmérséklet fenntartása érdekében. A legelső indulásnál ez az első 5 percben meglehetősen hangos lehet. Ez normális jelenségnek számít és nem tekinthető hibának. Élelmiszert csak akkor tároljon a hűtőszekrényben, ha az már megfelelően lehűlt. A hűtőszekrény bekapcsolását követően néhány óráig várni kell a megfelelő hőmérséklet eléréséig.
- Ha a készülék nem működik megfelelően, akkor ellenőrizze az áramellátását. Ha a probléma nem szűnne meg, akkor lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

A SZABÁLYOZÁSI FUNKCIÓK HASZNÁLATA

A:RL40E*,RL40H*,RL40Z*,RL34E*,RL34H*,RL37H*



1. Főkapcsoló ⏻

- Ha le szeretné a készüléket kapcsolni, akkor nyomja folyamatosan a gombot 3 másodpercig.

Bekapcsolt állapotban soha ne szerelje szét a készüléket.
- Ez áramütést vagy más károkat okozhat.

2. Hűtőszekrény hőmérséklet gomb

- A hűtőszekrény hőmérsékletének módosításhoz:
  - Nyomja meg a hűtőszekrény hőmérséklet gombját.
    Ekkor az aktuális hőmérséklet jelenik meg a kijelzőn (①).
  - Nyomja meg a hűtőszekrény hőmérséklet gombot mégegyszer vagy többször, amíg a kívánt hőmérséklet nem látszik (①).

A hőmérséklet értékek sorrendben jelennek meg. A +7°C után a +1°C következik. A hűtőszekrény hőmérsékleti tartománya: +1°C … +7°C.

3. Mélyhűtő hőmérséklet gomb

- Az alap modelleknél a megjelenített hőmérséklet (②) a mélyhűtő beállított hőmérséklete.
- A mélyhűtő hőmérsékletének módosításhoz:
  - Nyomja meg a mélyhűtő hőmérséklet gombját.
    Ekkor a beállított hőmérséklet jelenik meg a kijelzőn (②).
  - Nyomja meg a mélyhűtő hőmérséklet gombját mégegyszer vagy többször, amíg a kívánt hőmérséklet nem jelenik meg (②).

  A hőmérséklet értékek sorrendben jelennek meg. Amikor a kijelzőn a hőmérséklet eléri a -25°C-t, a következő gombnyomásra visszaugrik -14°C-ra.
- Mélyhűtő hőmérsékleti tartománya: -14°C … -25°C.

4. Szabadság gomb

- Ha hosszú szabadságra vagy üzleti útra megy, illetve ha nincs szüksége a hűtőszekrényre, akkor nyomja meg a szabadság-üzemmód gombot.
- A hűtőszekrény kikapcsolódik, a mélyhűtő azonban bekapcsolva marad.
- A szabadság visszajelző (③) a szabadság funkció alatt folyamatosan világítani fog.

FIGYELEM

- A szabadság-üzemmód gomb megnyomását megelőzően ürítse ki a hűtőszekrényt.
- Ha kevesebb mint három hétre utazik el, akkor nem szükséges a hűtőszekrényt leválasztani az elektromos hálózatról. Ha három hétre vagy annál hosszabb időre utazik el, akkor válassza le a hűtőszekrényt az elektromos hálózatról, tisztítsa le, törölje le és hagyja megszáradni.

5. Szuper fagyasztás gomb

- A szuper fagyasztás funkciót kapcsolja be és ki.
- Akkor használja, ha az ételeket nagyon gyorsan szeretné lefagyasztani.
- A szuper fagyasztás visszajelző (④) a szuper fagyasztás funkció alatt folyamatosan világítani fog.
- A funkció választásakor a hűtőszekrény folyamatosan működik és folyamatosan hűti a hőmérsékletet a mélyhűtőben.
- A szuper fagyasztás funkció automatikusan kapcsol ki. A szuper fagyasztás befejezése után a szuper fagyasztás visszajelző elalszik (④) és a mélyhűtő a korábban beállított hőmérséklet szerint kezd el működni.
- A szuper fagyasztás funkció leállításához ismételten nyomja meg a gombot.

Ha jelentős mennyiségű élelmiszert kell lefagyasztania, akkor állítsa a mélyhűtő hőmérsékletét a legalacsonyabb hőmérsékletre, mielőtt megnyomná a szuper fagyasztás gombot.

a hűtőszekrény üzemeltetése

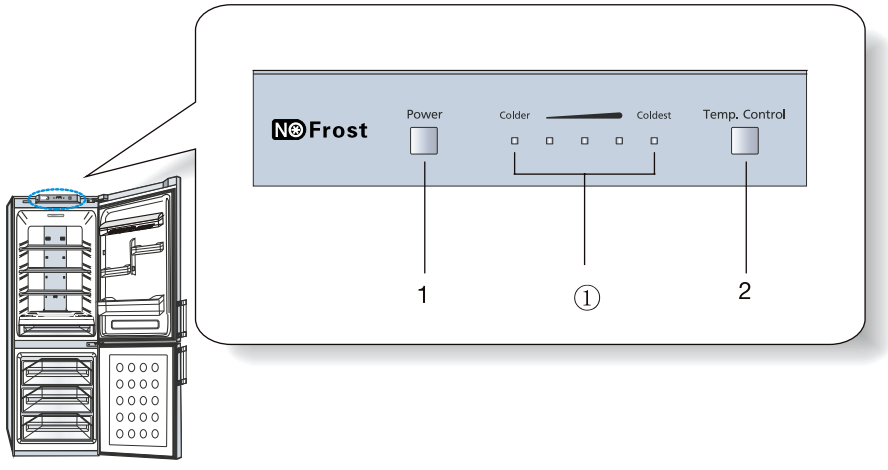
6. Riasztás be gomb

- A riasztás be gomb hatására aktiválja a riasztást és ezt a kijelző is jelzi (⑤).
  A riasztás akkor szólal meg, ha a hűtőszekrény ajtaját egy bizonyos időnél tovább tartják nyitva.
- Ha a riasztást ki szeretné kapcsolni, akkor a bekapcsolt riasztásnál nyomja meg a gombot mégegyszer, hogy kikapcsolja azt

  - A mélyhűtő ajtajának nyitvatartásához/becsukásához nem tartozik riasztás funkció.
  - Ha a szuper fagyasztás vagy a szabadság üzemmód aktív és közben megnyom egy másik gombot, akkor a hűtőszekrény kilép az adott üzemmódból és a megnyomott gombnak megfelelő üzemmódba kapcsol át.

- Kijelző kikapcsolása
  Az ajtó becsukását vagy a kijelző gombjának működtetését követő 10 másodperc elteltével a kijelző összes LED-je az Ajtó Riasztás ikon kivételével kikapcsolódik.
  Ez nem a hűtőszekrény meghibásodására utal. Ha megérintenek egy gombot vagy kinyitják az ajtót, a kijelző LED-ek bekapcsolódnak.

B:RL40S*,RL40W*,RL40L*,RL34S*,RL34L*,RL37L*



1. Áramellátási gomb

- Ha le szeretné a készüléket kapcsolni, akkor nyomja folyamatosan a gombot 3 másodpercig.

Bekapcsolt állapotban soha ne szerelje szét a készüléket.
- Ez áramütést vagy más károkat okozhat.

2. Hőmérséklet vezérlő gomb

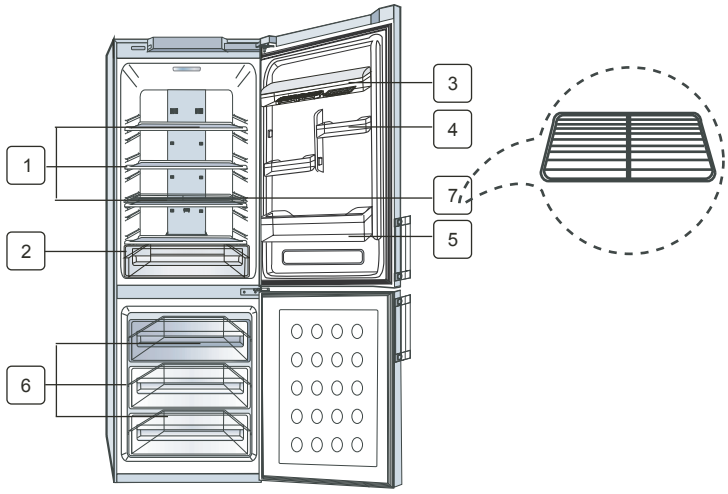
- Nyomja meg a hőmérséklet vezérlő gombot a hűtőszekrény hőmérsékletének szabályozásához.
- A bekapcsoláskor a hűtőszekrény a hőmérsékleti tartomány középső értékét állítja be. Öt különböző hőmérséklet-beállítást lehet használni, amelyet öt visszajelző lámpa jelez (①).
- Ha mind az öt lámpa ég, akkor a hőmérséklet a leghidegebb.
- Nyomja meg a hőmérséklet gombot egyszer vagy többször, amíg a kívánt hőmérsékletet nem állította be.
- A mélyhűtő hőmérséklete automatikusan beállítódik a hűtőszekrény hőmérséklete alapján.

Ha nagyobb mennyiségű élelmiszert szeretne egyszerre lefagyasztani, akkor állítsa a fagyasztó hőmérsékletét a leghidegebb hőmérsékletre legalább 24 órával az é lelmiszer behelyezése előtt

ÉLELMISZER TÁROLÁSA A HŰTŐSZEKRÉNYBEN, ILLETVE A MÉLYHŰTŐBEN

Ha élelmiszert szeretne tárolni az eszközben, akkor kövesse a következő javaslatokat:

- Engedje, hogy a meleg ételek vagy italok lehűljenek, mielőtt azokat az eszközbe helyezné.
- Tárolás előtt bizonyosodjon meg, hogy az ételek jól be vannak csomagolva, ill. légmentesen vannak lezárva. Ezzel megelőzheti az ételek kiszáradását, színvesztését, ízük módosulását és megőrizheti frissességüket. Ezzel azt is megakadályozza, hogy az egyik étel átvegye a másik étel ízét, szagát.
- Soha ne engedje, hogy olaj vagy kenőanyag érintkezzen a műanyag tartozékokkal vagy az ajtó tömítésével, mert ezek könnyen porózussá válhatnak.
- Soha ne tároljon semmilyen robbanékony anyagot a berendezésben. A nagy tisztaságú alkoholt csak szorosan záródó tárolóedényben és nyílással felfele szabad tárolni.



A készülék energiahatékony működése érdekében hagyja az eredeti helyükön a polcokat, rekeszeket és tárolókat, ahogy az a oldalon található ábrán látható.

Élelmiszer tárolása a mélyhűtőben

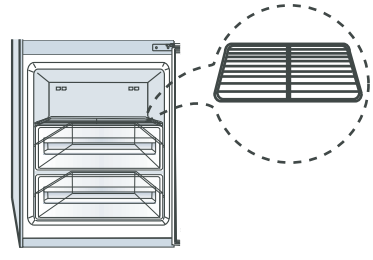
1 HŰTŐTÉR POLC	• Helyezze az élelmiszert a tárolóedényekbe és cserélje azokat rendszeres időközönként. • A tárolópolc átlátszó törhetetlen anyagból készült így azt biztonságosan használhatja.
2 ZÖLDSÉGES TÁLCA	• A zöldségeket és a gyümölcsöket ebben a rekeszben lehet tárolni. • Ha több helyre lenne szüksége a zöldségek és gyümölcsök számára, akkor kiveheti a fiókokat. • A friss élelmiszer-tároló megadott térfogatát a friss élelmiszerek biztonságos fiókjainak kivételét feltételezve számítottuk ki.
3 TEJTERMÉK TARTÓ	• Helyezze a tojástartó tálcát ebbe a rekeszbe (a tojástartót a tojások tárolásához használhatjuk). • Tárolja itt a kisebb csomagolású élelmiszereket, például a tejet, a joghurtokat és az italokat.
4 ÁLLÍTHATÓ TARTÓ	• Zsíros élelmiszer, pl. vaj és sajt tárolására. • Tárolja itt a kisebb csomagolású élelmiszereket, például a tejet, a joghurtokat és az italokat.
5 PALACK TARTÓ	• Tárolja itt a kisebb (1 literes) palackokat és kartonokat pl. a sört, a tejet, az üdítőt és a nagyobb kartonokat és palackokat (1,5 literes).

a hűtőszekrény üzemeltetése

Élelmiszer tárolása a mélyhűtőben

6 FAGYASZTÓ FIÓK	• Tárolja itt a friss húst és a halat, valamint a szárított ételeket, megfelelően méretezett adagokban. • Ne tároljon olyan élelmiszereket a hűtőszekrényben, amelyek alacsony hőmérsékleten hamar megromlanak, ilyen például a banán és a dinnyék. • Ne tegye az újonnan behelyezett élelmiszert túl közel a már lefagyasztott élelmiszerekhez. • Soha ne helyezzen szénsavas vagy pezsgő italokat a mélyhűtőbe.
7 FAGYASZTÓ FÉMRÁCSOS POLC	• Opcionális. A használatához el kell távolítani a fagyasztó felső fiókját.

- Az Ön készüléke ún. fagyás-mentes készülék, ami azt jelenti, hogy azt nem kell manuálisan kiolvasztani, ezt a készülék automatikusan saját maga végzi.
- A hőmérséklet emelkedése a kifagyasztás során megfelel az ISO szabvány követelményeinek, ennek ellenére, ha nem szeretné, hogy a lefagyasztott élelmiszerek hőmérséklete megemelkedjen a berendezés kifagyasztása során, akkor kérjük, csomagolja a fagyasztott élelmiszereket több réteg újságpapírba.
- A berendezés nem tud folyamatosan működni, ha azt olyan hőmérsékletű helyiségben tárolják huzamosabb ideig, amelynek hőmérséklete hidegebb a hűtőszekrény üzemeltetési tartományának alsó értékénél (ilyen esetben a mélyhűtőben tárolt élelmiszer ki is olvadhat a mélyhűtő magas hőmérséklete miatt).
- Több hely szabaddá tételéhez távolítsa el a fagyasztó felső fiókját, mivel nem befolyásolja a hűtőszekrény hőtani és műszaki jellemzőit.Amennyiben a fagyasztóhoz fémrácsos polc (opcionális) is jár, helyezze a polcot közvetlenül a középső fiók fölé, miután eltávolította a felső fiókot.A fagyasztott élelmiszer-tároló rekesz feltüntetett űrtartalmának kiszámolása a fiók eltávolított állapotában és a fémrácsos polc (opcionális) behelyezése mellett történt (amennyiben rendelkezésre áll).



JÉGKÉSZÍTÉS

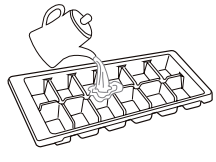
1. Töltsön vizet a jégkocka készítőbe.

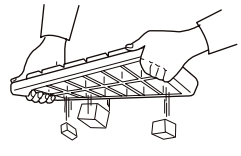
- Töltse meg a jégkocka készítőt kb. 80%-ban vízzel.

2. Helyezze a jégkocka készítőt a mélyhűtő fiókjába.

3. A jégkockák kivételéhez:

- Óvatosan csavarja meg a jégkocka készítőt.





Robbanásveszély!

FIGYELMEZTETÉS

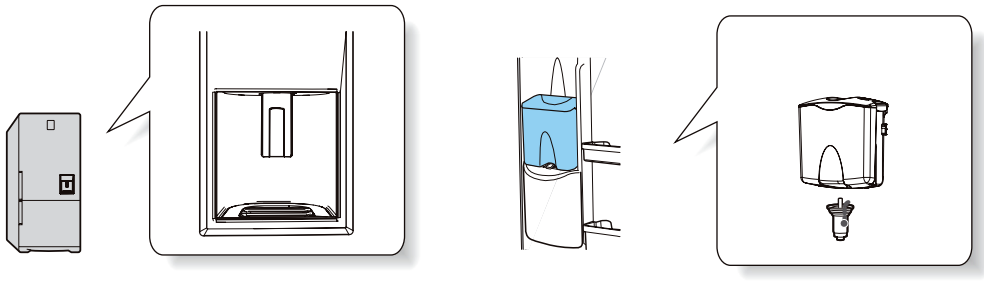
- A hűtőszekrény leghidegebb része a hátulja. A kényesebb élelmiszerek tárolására ez a legmegfelelőbb hely.
- Soha ne helyezzen üvegpalackot olyan folyadékkal a hűtőszekrénybe amely megfagyhat, mert az üveg elpattanhat, amikor annak tartalma megfagy.

Jég készítése gyorsan

- Ha gyorsan szeretne nagyobb mennyiségű jeget készíteni, akkor nyomja meg a “szuper fagyasztás” gombot, kiválasztva a gyorsfagyasztás funkciót.

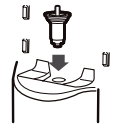
A VÍZADAGOLÓ HASZNÁLATA (EGYES TÍPUSOKNÁL)

A vízadagoló révén könnyen hűtött vízhez juthat, anélkül, hogy ki kellene nyitnia a hűtőszekrény ajtaját. Ezen kívül több mint 30%-kal csökkentheti az energiafogyasztását, ha csökkenti az ajtónyitások számát.



Ha nem használja a vízadagolót, akkor a következőket javasoljuk

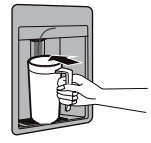
1. Rögzítse szorosan a vízadagolót a rögzítő-nyílásban.
   - A hőveszteség miatt az ajtó nem csukódik be automatikusan, ha a vízadagoló szerkezetet hosszabb időre kihúzzák.



A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE

1. Nyomja meg a kerek kupakot, és töltse meg a víztartályt ivóvízzel.
   - Ne töltse túl a víztartályt (max. 4,2 liter). Ha telitölti, akkor a víz az ajtó kinyitásakor és becsukásakor kifolyhat.
   - Ne töltsön 50°C hőmérsékletnél melegebb vizet a tartályba.

2. Tolja hátra a vízadagoló kart egy pohárral.



a hűtőszekrény üzemeltetése

A VÍZADAGOLÓ TISZTÍTÁSA

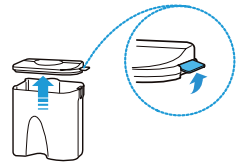
Adagoló tálca

1. Húzza ki az ujjaival a tálcát.
2. Ürítse ki a vizet az adagolótálcából, majd tisztítsa meg azt meleg vízzel és mosószerrel.

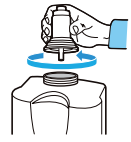
Illesztősáv
Nedves törlővel törölje le az illesztősávot és annak környékét.

Víztartály/adagoló szerkezet

1. Húzza felfelé és kapcsolja ki a rögzítő füleket a nagyméretű fedél mindkét oldalán.

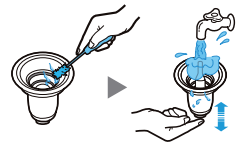


2. Lazítsa meg a vízadagoló eszközt a nyíl irányába elforgatva, majd vegye ki azt.



3. Törölje le a nagy fedelet és a víztartályt meleg vízzel és mosószerrel.
- Fogja meg a fedelet és húzza felfelé, hogy eltávolítsa azt. Tisztítsa meg a fedelet.

4. Ha vízadagolót puha kefével megtisztította, akkor nyomja meg a vízadagoló működtető karját, majd folyó vízzel mossa ki annak a belsejét is.



FIGYELEM

- Gyakran tisztítsa a víztartályt, ha tea vagy hasonló italok adagolására használja azt. Kizárólag filteres teát használjon. Higiéniai szempontokból nem ajánlott a magas cukortartalmú italok (üdítők, gyümölcslevek) használata.
- A lerakódásokat ecettel vagy sós vízzel benedvesített törlőruhával távolíthatja el a tartályból.
- Ellenőrizze, hogy a vízadagoló gumi tömítése nem csúszott-e el vagy nem sértette-e fel azt egy éles szélű tárgy. Ilyen esetekben a vízadagoló szivároghat.

a hűtőszekrény üzemeltetése

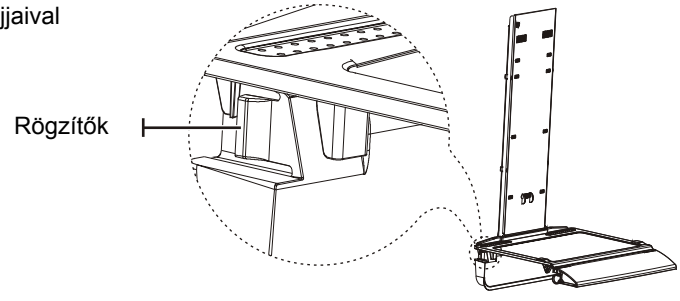
A BELSŐ LÁMPA CSERÉJE

FIGYELMEZTETÉS

Ne cserélje ki a LED lámpát saját maga; kérjük, szükség esetén lépjen kapcsolatba a javító szakemberekkel.
Győződjön meg arról, hogy a LED lámpa típusa megegyezik az eredetivel.
Legyen óvatos, ne törje el a lámpaburát.

A zöldséges tálca fedelének levétele (egyes típusoknál)

1. Húzza ki óvatosan a zöldséges tálcát,
2. Húzza a zöldséges tálca fedelét óvatosan kifelé, miközben a rögzítőket mindkét oldalon az ujjaival lenyomva tartja.



AZ AJTÓ NYÍLÁSIRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA

- Olvassa el alaposan és teljesen a következő utasításokat

FIGYELMEZTETÉS

- Az ajtó megfordítása előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőkészüléket leválasztotta a csatlakozó segítségével az elektromos hálózatról. Az ajtókról minden tartozékot, például a tartókat és tárolt élelmiszert el kell távolítani. Legyen óvatos, nehogy leejtse az ajtókat a leszerelés vagy a felszelés során.

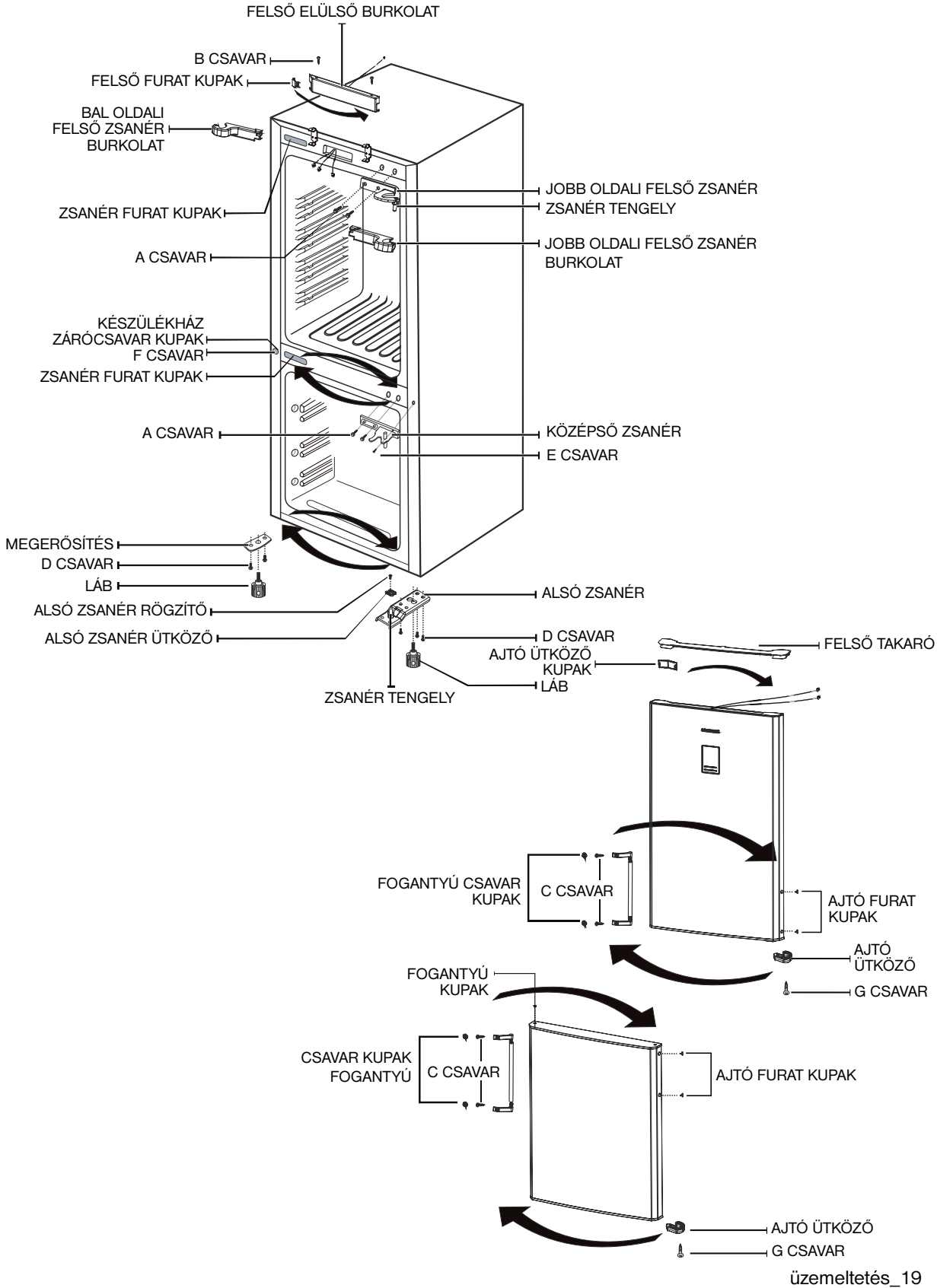
1. Óvatos legyen az alkatrészekkel és ne karcolja meg a festéket.
2. A csavarokat helyezze a megfelelő alkatrészek mellé, hogy azokat ne keverje össze.
3. Készítsen elő egy nem karcoló munkafelületet az ajtóknak. (Pl.: egy pokrócot)
4. Az ajtó megfordításakor nem szabad a hűtőszekrényt beolajozni.

- Szükséges szerszámok

Csavarhúzó

8 mm/10 mm-es villáskulcs

Az ajtó nyílásirányának módosítása (1)



a hűtőszekrény üzemeltetése

1. Csavarozza ki az ELÜLSŐ FELSŐ BURKOLATOT rögzítő B CSAVART, majd távolítsa el az ELÜLSŐ FELSŐ VÉDŐBURKOLATOT. Húzza ki a vezetékeket.
   Vegye le a JOBB FELSŐ TAKARÓZSANÉRT, az A CSAVART, a JOBB FELSŐ ZSANÉRT, a FELSŐ AJTÓ BURKOLATOT és a hűtőszekrény ajtaját.
   Szerelje le, majd rögzítse az AJTÓZSANÉR TENGELYÉT a FELSŐ ZSANÉR szemközti oldalára.
   Szerelje le a FELSŐ FURAT KUPAKJÁT az ELÜLSŐ FELSŐ BURKOLATRÓL, majd szerelje fel az ELÜLSŐ FELSŐ BURKOLAT jobb oldalára.

2. Szerelje le az A és a B CSAVART, valamint a rögzítő zsanér KÖZÉPSŐ ZSANÉRJÁT, majd a fagyasztó ajtaját.
   Szerelje le a ZSANÉR FURATÁNAK KUPAKJÁT, a KÉSZÜLÉKHÁZ CSAVARJÁNAK KUPAKJÁT és az F CSAVART, majd szerelje a jobb oldalra őket.

3. Óvatosan forgassa el a berendezést 45 foknál kevesebbet, majd vegye le a jobb LÁBAT és lazítsa meg a D CSAVART.
   Vegye le a jobb ALSÓ ZSANÉRT. Ezt követően szerelje le az ALSÓ ZSANÉR RÖGZÍTŐT és az ALSÓ ZSANÉR ÜTKÖZŐT.
   Fordítsa meg az ALSÓ ZSANÉR ÜTKÖZŐJÉT, és rögzítse az ALSÓ ZSANÉR bal oldalára az ALSÓ ZSANÉR RÖGZÍTŐVEL és a ZSANÉR TENGELLYEL.

4. Vegye le a bal LÁBAT és lazítsa meg a D CSAVART.
   Vegye le, majd szerelje a jobb oldalra a MEGERŐSÍTÉST. Ezt követően rögzítse a LÁBAT.

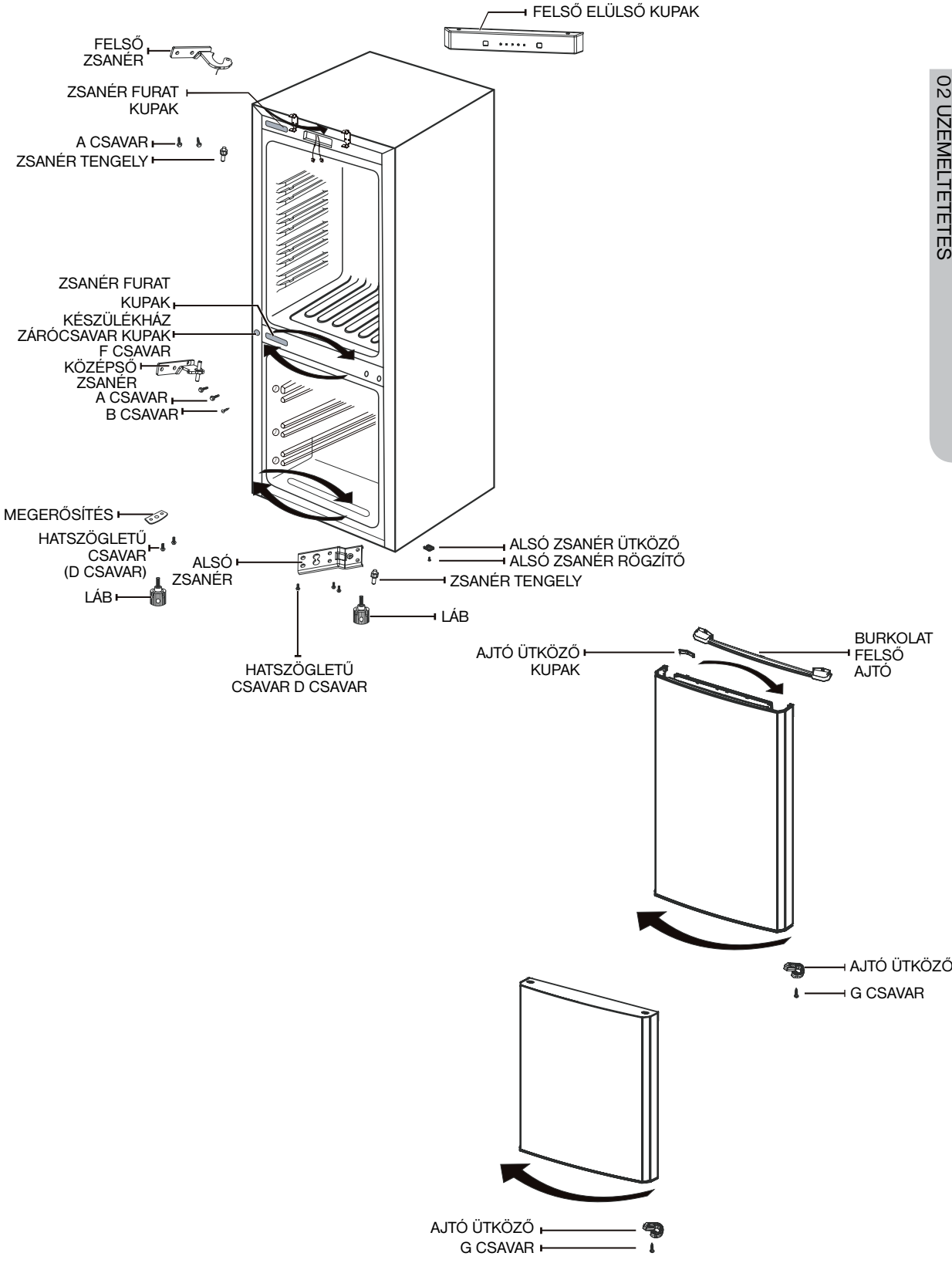
5. A fagyasztó ajtajából csavarozza ki a G CSAVART és az AJTÓ ÜTKÖZŐJÉT, majd szerelje őket az ajtó bal oldalára.
   Vegye le az AJTÓ FURAT KUPAKJÁT, a FOGANTYÚ CSAVAR KUPAKJÁT, a C CSAVART, az ASZIMMETRIKUS NYITÓKART és az AJTÓ TÁVTARTÓ KUPAKJÁT és szerelje őket az ajtó jobb oldalára.
   Szerelje fel az AJTÓ FURAT KUPAKJÁT az ajtó bal oldalára.

6. Rögzítse a KÖZÉPSŐ ZSANÉRT az A és az E CSAVAROKKAL és szerelje és rögzítse a hűtőszekrény ALSÓ ZSANÉRJÁT balra és szerelje vissza a LÁBAT.
   Helyezze el a hűtőszekrényt stabilan és szerelje fel a hűtőszekrény ajtaját.
   Rögzítse a FELSŐ ZSANÉRT az A CSAVARRAL.

7. Rögzítse a belső kábeleket megfelelően.
   Szerelje fel a BAL OLDALI FELSŐ ZSANÉR FEDELÉT és takarja el azt a FELSŐ AJTÓ BURKOLATTAL.

8. Szerelje fel az ELÜLSŐ FELSŐ BURKOLATOT és végezetül pedig meg a B CSAVART.

Az ajtó nyílásirányának módosítása (2)



a hűtőszekrény üzemeltetése

1. Vegye le a ZSANÉRT és a ZSANÉR TENGELYÉT és szerelje őket a FELSŐ ZSANÉRRAL ellentétes oldalra.
   Szerelje le az AJTÓ FELSŐ BURKOLATÁT, majd a hűtőszekrény ajtaját.

2. Szerelje le az A és az E CSAVART, valamint a KÖZÉPSŐ ZSANÉRT, majd a fagyasztó ajtaját.
   Szerelje le bal oldalról az ZSANÉR FURATÁNAK KUPAKJÁT, a KÉSZÜLÉKHÁZ ZÁRÓCSAVARJÁNAK KUPAKJÁT és az F CSAVART, majd szerelje a jobb oldalra őket.

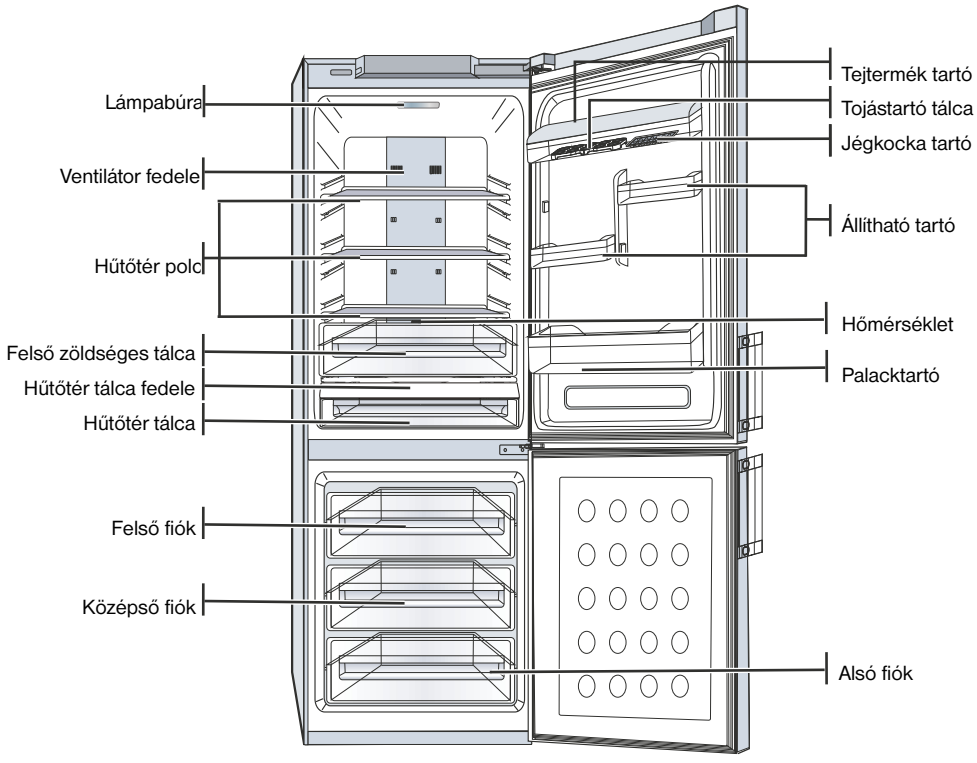
3. Óvatosan forgassa el a berendezést 45 foknál kevesebbel, majd vegye le a jobb LÁBAT és lazítsa meg a D CSAVART.
   Vegye le az ALSÓ ZSANÉRT, AZ ALSÓ ZSANÉR RÖGZÍTŐT, A ZSANÉR TENGELYÉT és az ALSÓ ZSANÉR ÜTKÖZŐJÉT.
   Fordítsa meg az ALSÓ ZSANÉR ÜTKÖZŐJÉT és rögzítse az ALSÓ ZSANÉR és a ZSANÉR TENGELYÉNEK bal oldalára az ALSÓ ZSANÉR RÖGZÍTŐVEL.

4. Vegye le a bal LÁBAT és lazítsa meg a D CSAVART.
   Vegye le, majd szerelje a jobb oldalra a MEGERŐSÍTÉST.
   Ezt követően szerelje fel a LÁBAT.

5. Szerelje le a hűtő és a fagyasztó rész ajtóiban található G CSAVAROKAT és az AJTÓK ÜTKÖZŐJÉT és szerelje őket az ajtók bal oldalára.
   Szerelje le az AJTÓFURAT KUPAKJÁT és az AJTÓ TÁVTARTÓJÁNAK KUPAKJÁT, majd rögzítse őket az ajtók bal oldalára.

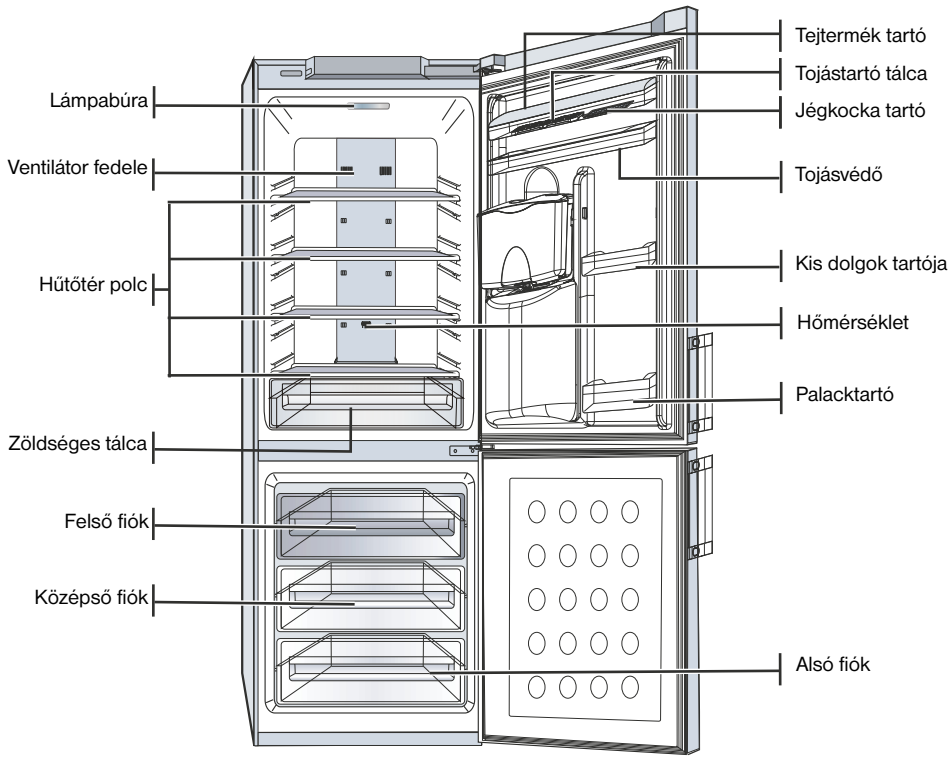
6. Rögzítse a KÖZÉPSŐ ZSANÉRT az A és E CSAVAROKKAL és szerelje és rögzítse a mélyhűtő ajtó ALSÓ ZSANÉRJÁT balra és szerelje vissza a LÁBAT.
   Helyezze el a hűtőszekrényt stabilan és szerelje fel a hűtőszekrény ajtaját.
   Rögzítse a FELSŐ ZSANÉRT az A CSAVARRAL.

AZ ÖN HŰTŐSZEKRÉNYÉNEK/MÉLYHŰTŐJÉNEK NÉZETE (RL40E*/RL40H*/RL40S*/RL40Z*/RL40L*)



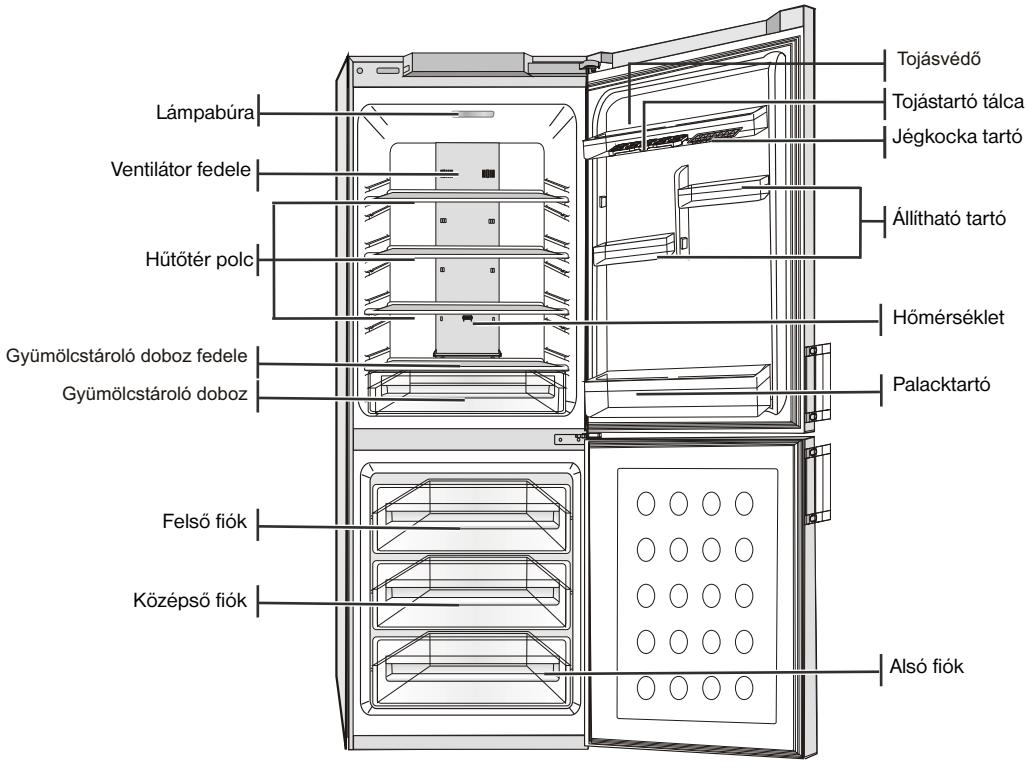
BELSŐ TARTOZÉKOK	Hűtőtér polc	3
	Hűtőtér tálca fedele	1
	Felső zöldséges tálca (csak a RL40Z* modellnél)	1
	Hűtőtér tálca	1
	Felső fiók	1
	Középső fiók	1
AJTÓ TARTOZÉKAI	Alsó fiók	1
	Tejtermék tartó	1
	Állítható tartó	4
	Palacktartó	1
	Tojástartó tálca	1
	Jégkocka tartó	1

AZ ÖN HŰTŐSZEKRÉNYÉNEK/MÉLYHŰTŐJÉNEK NÉZETE (RL40W*)



BELSŐ TARTOZÉKOK	Hűtőtér	4
	Zöldséges tálca	1
	Felső fiók	1
	Középső fiók	1
	Alsó fiók	1
AJTÓ TARTOZÉKAI	Tejtermék tartó	1
	Tojásvédő	1
	Kis dolgok tartója	2
	Palacktartó	1
	Tojástartó tálca	1
	Jégkocka tartó	1

AZ ÖN HŰTŐSZEKRÉNYÉNEK/MÉLYHŰTŐJÉNEK NÉZETE
(RL34E*,RL34S*,RL34H*,RL37H*,RL34L*,RL37L*)



BELSŐ TARTOZÉKOK	Hűtőtér polc	3
	Gyümölcstároló doboz fedele	1
	Gyümölcstároló doboz	1
	Felső fiók	1
	Középső fiók	1
	Alsó fiók	1
AJTÓ TARTOZÉKAI	Tojásvédő	1
	Állítható tartó	2
	Palacktartó	1
	Tojástartó tálca	1
	Jégkocka tartó	1

hibakeresés

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
A készülék egyáltalán nem működik vagy túl magas benne a hőmérséklet.	• Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel szabályosan van-e bekötve. • Megfelelően van-e beállítva a hőmérséklet a kezelőtáblán? • Nem süt-e a nap a készülékre vagy az nincs más hőforrás közelében? • Közel van a készülék hátulja a falhoz?
Megfagy az élelmiszer a hűtőszekrényben.	• Nincse a hőmérséklet a kezelőtáblán a legalacsonyabbra állítva? • Nem túl alacsony-e a környezeti hőmérséklet? • Forró ételt tett a hűtőszekrénybe?
Szokatlan hang.	• Ellenőrizze, hogy a készüléket stabil és vízszintes padlóra állították-e fel. • Közel van a készülék hátulja a falhoz? • Nem esett-e valamilyen tárgy a készülék mögé vagy alá? • Ellenőrizze, hogy a kompresszortól származik-e a zaj? • A készülék belsejéből ketyegő hang hallatszik; ez normális jelenség. • Ez akkor hallható, amikor a különböző alkatrészek tágulnak, ill. összehúzódnak.
A készülék elülső sarkai és oldalai melegek és kondenzvíz csapódik ki.	• A készülék elülső sarkaiba hőálló csövek vannak beépítve a kondenzálódás megelőzésére. A környező hőmérséklet növekedésével ezek hatékonysága nem biztos, hogy elegendő. Mindazonáltal ez nem tekinthető abnormális jelenségnek. • Nedves időjárásnál kondenzvíz csapódhat ki a készülék elülső részén, amint a levegőben lévő pára érintkezésbe kerül a hűtőszekrény hideg felületével.
Folyadék bugyborékolása hallatszik a készülékből.	• Ez a készülék belsejének hűtését végző hűtőközeg.
A készülék belsejében kellemetlen szag van.	• Ön elfelejtette az ételt lezárni/becsomagolni. • Ellenőrizze, hogy az ételeket lefedte és hogy a hideg levegő befúvónyílása tiszta.
Jégréteg rakódik a készülék falaira.	• Nincs-e eltömődve a készülék levegő kivezető nyílása? • Tegye az ételeket egymástól távolabb, elősegítve a jobb szellőzést. • Az ajtó teljesen be van csukva?
Ha kondenzvíz csapódik le a készülék belső falaira és a tárolt zöldségek körül.	• Akkor történhet, ha fedél nélkül tárolnak a hűtőszekrényben nagy víztartalmú élelmiszert vagy hosszabb időre nyitva hagyták az ajtót. • Az ételt lefedve vagy zárt tárolóedényben tárolja. Energiatakarékossági ötletek • A készüléket hideg, száraz és jól szellőzött helységben kell elhelyezni. Ügyeljen arra, hogy ne érje közvetlen napfény és soha ne tegye közvetlen hőforrás közelébe (pl. a radiátor közelébe). • A készülék szellőzőnyílásait vagy -rácsait semmi esetre sem szabad eltakarni. • A meleg élelmiszer behelyezése előtt várja meg, amíg az lehűl. • A fagyasztott élelmiszert a hűtőszekrényben olvassza ki. Ekkor a fagyasztott termékek alacsony hőmérsékletét felhasználhatja a hűtőszekrényben lévő élelmiszerek hűtéséhez. • Amikor ételt tesz be vagy vesz ki, ne tartsa a készülék ajtaját túl sokáig nyitva. Minél rövidebb időre marad nyitva az ajtó, annál kevesebb jég képződik a mélyhűtőben. • Üzembe helyezéskor hagyjon szabad helyet a hűtőszekrény előtt, mögött, valamint a két oldalán. Ezzel csökkenthető az energiafogyasztás, így alacsonyabb lesz az áramszámla.

MŰSZAKI ADATOK

	Hűtőgép									
Gyártó	SAMSUNG Electronics									
Márka	SAMSUNG									
Kategória	Háztartási hűtő/fagyasztó									
Modell név	RL34E*	RL34S*	RL34L* RL37L*	RL34H* RL37H*	RL40E*	RL40S*	RL40H*	RL40W*	RL40Z*	RL40L*
Energiaosztály (A++/legható konyabb/- G/legkevésbé hatékony/)	A	A	A+	A+	A	A	A+	A	A	A+
Környezetbarát védjegy	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Villamosenergia-fogyasztás (kWh/é v 24 órás szabványos vizsgálati eredmények alapján)	375	375	300	300	387	387	309	381	384	309
Hűtőtér nettó térfogata (liter)	200	200	200	200	225	224	224	213	218	224
Fagyasztótér nettó térfogata (liter)	80									
Fagyasztó besorolás	****									
No Frost	Frost Free									
Áramkimaradási biztonság (óra)	12									
Fagyasztási teljesítmény (kg/24 h)	10									
Klímaosztály	SN-T									
Zajszint (dBA)	44	44	42	42	44	44	42	44	44	42
Beépíthetőség	Szabadonálló									

Környezeti hőmérsékleti korlátok

A hűtőszekrényt/mélyhűtőt az adattáblán közölt hőmérsékleti osztálynak megfelelő környezeti hőmérsékleten történő használatra tervezték.

Besorolás	Ábra	Környezeti hőmérsékleti tartomány (°C)
Kiterjesztett mérsékelt övi	SN	+10 – +32
Mérsékelt övi	N	+16 – +32
Szubtrópusi	ST	+16 – +38
Trópusi	T	+16 – +43

A belső hőmérsékletet olyan tényezők befolyásolhatják, mint pl. a hűtőszekrény/mélyhűtő helye, a környezeti hőmérséklet és az ajtónyitások gyakorisága. Szabályozza a hőmérsékletet szükség szerint e tényezők kompenzálására.

Hungary

A termék hulladékba helyezésének módszere

(WEEE – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

Kérdések vagy megjegyzések?

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
CANADA	1 -800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
MEXICO	01 -800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, €0.07/min)	www.samsung, com/at
ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421/4004-0000	www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBUC	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(7267864, €0.14/Min)	www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/it
LUXEMBOURG	261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG(7267864, € 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
POLAND	0-801- 1SAMSUNG (172678)/022 - 607 -93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung, com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
INDIA	33030 8282/1800-29-3232/02-689-3232 /1800 266 8282	www.samsung.com/in
AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung, com/se
U.K	0845 SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF0.08/min)	www.samsung.com/ch
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
INDONESIA	0800-112-8888/021-5699-7777	www.samsung.com/id
MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung, com/vn
THAILAND	1800-29-3232/02-689-3232	www.samsung.com/th
SOUTH AFRICA	0860 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)/8000-4726	www.samsung. com/ae